

Convenis – Conveni

CONVENI de col·laboració entre Museu Nacional d'Art de Catalunya i l'Institut de Cultura de Barcelona per a representar l'espectacle de teatre "Gardien party" dins del Grec 2022 Festival de Barcelona (exp. 2079/2022).

(Aprovat en data 11 de juliol de 2022, pel president de l'ICUB, en ús de les facultats conferides per l'article 6.2.h) dels Estatuts de l'Institut de Cultura de Barcelona)

Barcelona, a la data de la signatura

REUNITS

D'una part, l'I·l·m. Sr. Jordi Martí Grau, president de l'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA (en endavant ICUB), en representació d'aquesta entitat per decret d'Alcaldia de 23 de juliol de 2021, amb domicili a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, i amb CIF P5890006I, actuant en ús de les facultats conferides a l'article 6.2.h) dels estatuts de l'esmentat Institut, i assistit en aquest acte pel secretari delegat de l'ICUB, Sr. Xavier Resurrecció i Modrego, en virtut de la delegació del Secretari General de l'Ajuntament, el Sr. Jordi Cases i Pallarès, de data 15 de juny de 2022.

I d'altra part, el Sr. Josep Serra Villalba, el qual actua com a director del Museu Nacional d'Art de Catalunya (d'ara endavant, MUSEU NACIONAL), amb seu social al Palau Nacional, Parc de Montjuïc de Barcelona (08038) i amb NIF núm. Q5856250E, en ús de les facultats que li han estat atorgades per l'article 17 dels Estatuts del MUSEU NACIONAL.

Les parts manifesten sota la seva responsabilitat que l'apoderament que exhibeixen està plenament vigent i que no ha estat revocat o limitat, i reconeixent-se recíprocament la capacitat i representació legal, necessària i suficient per a la formalització del present conveni i

EXPOSEN

I.- Que l'ICUB és una entitat pública empresarial local, amb personalitat jurídica pròpia, creada per l'Ajuntament de Barcelona amb la finalitat de promoure i fomentar les activitats culturals de la ciutat, dintre de les quals, entre d'altres, organitza i programa el Grec. Festival de Barcelona.

II.- Que el MUSEU NACIONAL és un consorci públic amb personalitat jurídica pròpia que té entre les seves finalitats potenciar l'ús social i educatiu per esdevenir un espai de coneixement, debat, vincle social i participació i, alhora, generar nou coneixement, fruit de la recerca i el treball amb altres institucions.

III.- Que MUSEU NACIONAL ha col·laborat en reiterades edicions del Festival de Barcelona Grec, motiu pel qual l'Institut de Cultura de Barcelona, valorant molt positivament les successives col·laboracions bilaterals, ha proposat de realitzar al MUSEU NACIONAL les

representacions de l'espectacle "Gardien party" els quals formen part de la programació del Grec 2022 Festival de Barcelona.

IV.- Que ambdues parts estan interessades en la representació de l'espectacle de teatre al MUSEU NACIONAL de Barcelona i formi part de la programació.

Per tot això, ambdues parts, reconeixent-se capacitat legal per obligar-se, i amb la finalitat de regular les relacions jurídiques que es derivin de la mútua col·laboració, acorden subscriure el present conveni de col·laboració amb els següents:

ACORDS

Primer.- Objecte

L'objecte del present conveni és fixar els termes de la cessió i ús de l'espai al MUSEU NACIONAL, per tal de presentar la programació del Grec 2022 Festival de Barcelona:

Espectacle	Disciplina	Dies	Hora
Gardien Party	Teatre	5 i 6 de juliol 2022	20:00

Els horaris de muntatge seran els següents;

- 2 de juliol - Muntatge tècnic tarima Sumescal i tècnica per part de l'empresa de llum/so - 08h a 14h 15h a 20h.
- 3 de juliol - tècnica per part de l'empresa de llum/so - 08h a 14h 15h a 21h (amb assajos de Cia).
- 4 de juliol - Muntatge paret de la Cia. amb tècnics nostres 08h a 14h 15h a 21h.
- 5 de juliol - TBC però comptem amb 10h a 14 i de 16 a 22h (bolo a les 20.00h).
- 6 de juliol - TBC però comptem amb 16 a 02h fins finalitzar desmuntatge (bolo a les 20.00h).

Segon.- Programació Artística i obligacions de les parts

L'Institut de Cultura de Barcelona, garantirà la disponibilitat dels artistes i professionals a l'espectacle "Gardien Party" implicats durant les dates, condicions i termes fixats al present conveni, d'acord amb la Fitxa Artística que s'hi adjunta com a Annex I, fent-se càrrec de la contractació de l'espectacle, respecte al pagament dels honoraris, viatges, dietes, trasllat de l'escenografia (inclou la paret), transfers de l'equip i allotjament que se'n derivi, segons detall Annex II: Pressupost programació artística

El MUSEU NACIONAL s'encarregarà de crear i gestionar la convocatòria pel càsting de vigilants que finalment actui a l'espectacle.

L'Institut de Cultura de Barcelona s'encarregarà de les traduccions (traductora pel càsting i dels sobretítols de l'espectacle).

L'Institut de Cultura de Barcelona s'encarregarà de contractar a un responsable d'espai (regidor/ora).

Tercer.- Infraestructura tècnica i personal

3.1. El MUSEU NACIONAL garantirà la plena disponibilitat del recinte escènic de l'espai i espais adjacents (taquilla, entrada, etc), aportant la infraestructura i el personal tècnic (excepte la instal·lació de la grada que serà a càrrec de l'Institut de Cultura de Barcelona) i de serveis (neteja, seguretat, acomodació) necessaris pel muntatge, representacions i desmuntatge, durant les dates, horaris, condicions i termes fixats en el present conveni per les actuacions que tindran lloc dins el marc del Grec 2022 Festival de Barcelona. El MUSEU NACIONAL assumirà el cost de la producció determinat pels tècnics de producció del GREC valorada en un import de 7.210,36 euros (IVA vigent a part)

3.2 L'ICUB serà responsable de la producció tècnica de l'espectacle, assumint les despeses necessàries per la correcta realització de l'espectacle, l'aportació de l'ICUB es valora en 5.589,00 (IVA vigent a part)

3.3. La regiduria de l'ICUB s'encarregarà de coordinar tot l'equipament necessari i assumirà la responsabilitat relativa a la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge de l'espectacle durant el Grec 2022 Festival de Barcelona, especialment les vinculades a la utilització de les instal·lacions i materials del MUSEU NACIONAL i a tot el personal que hi participi.

Quart.- Explotació de l'espectacle, aforament, preus i venda d'entrades

Els drets d'explotació del l'espectacle "Gardien Party" durant el Grec 2022 Festival de Barcelona correspondran íntegrament a l'ICUB, el N.I.F. del qual constarà a les entrades, renunciant el MUSEU NACIONAL a qualsevol participació.

L'Institut de Cultura de Barcelona s'encarregarà d'editar les entrades i realitzar la seva venda, fent-se càrrec de la intervenció, el registre i el control del taquillatge. Així mateix, garantirà que les entrades s'editin amb l'encapçalament Grec 2022 Festival de Barcelona i que la seva venda es pugui realitzar mitjançant el web del Grec 2022 Festival de Barcelona (www.festivalgrec/barcelona) i a les taquilles del Palau de la Virreina (Tiquet Rambles) mitjançant el servei de venda anticipada de l'operador seleccionat a tal efecte, així com a les taquilla El MUSEU NACIONAL els dies en què hi hagi actuacions.

L'Institut de Cultura de Barcelona s'encarregarà de realitzar la venda a les taquilles a l'Espai El MUSEU NACIONAL de Barcelona facilitant els mitjans tècnics que siguin necessaris per tal que les taquilles siguin operatives i estiguin obertes una hora abans de l'inici de cadascun dels espectacles, responsabilitzant-se d'aportar un ordinador (un pc) amb connexió a internet

4.4. Ambdues parts estableixen:

Espectacle	Aforament per funció	Preu
Gaardien Party	118	22€

4.5 El MUSEU NACIONAL i l'Institut de Cultura de Barcelona establiran de mutu acord els preus la política de descomptes per al Grec 2022 Festival de Barcelona

4.6. En cas de suspensió de qualsevol de les representacions de l'espectacle, l'Institut de Cultura de Barcelona es compromet a retornar l'import de l'entrada a cadascuna de les persones que ho sol·licitin, en el mateix punt de venda on va ser adquirida, durant un termini d'un mes i a partir de transcorregudes 24 hores de la data de suspensió.

Cinquè.- Comunicació i Imatge

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret en exclusiva per la creativitat, el disseny, la producció, la difusió i la contractació de la campanya publicitària genèrica del Grec 2022 Festival de Barcelona, fent-hi incloure cada espectacle en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzen.

El MUSEU NACIONAL no podrà realitzar cap tipus de campanya publicitària, ni editar cap tipus de material de difusió (programes, catàlegs, publicacions, etc) sense l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

En qualsevol cas, El MUSEU NACIONAL s'obliga a seguir fidelment el manual d'aplicacions gràfiques del Grec 2022 Festival de Barcelona, que li proporcionarà l'Institut de Cultura de Barcelona, en tota comunicació pública, difusió, reproducció i/o transformació que realitzi amb motiu de les representacions dels diferents espectacles, mitjançant qualsevol tipus de suport material o canal virtual, especialment en els programes, catàlegs i publicacions que editi per compte seu, o que s'editin per tercers, en relació a les representacions del Grec Festival de Barcelona.

L'Institut de Cultura de Barcelona facilitarà, a tal efecte, les aplicacions gràfiques del Grec 2022 Festival de Barcelona.

En cas que la El MUSEU NACIONAL disposi d'una base de dades pròpia informará a l'Institut de Cultura de Barcelona per tal que la persona responsable de Comunicació del Grec Festival de Barcelona avalui la possibilitat de preparar una newsletter amb la informació dels espectacles del festival, amb la finalitat que sigui distribuïda per El MUSEU NACIONAL i se'n faci la màxima difusió possible.

Sisè.- Premsa i promoció

El MUSEU NACIONAL i l'Institut de Cultura de Barcelona es coordinaran per facilitar la tasca dels mitjans de premsa degudament acreditats pel Grec Festival de Barcelona.

El MUSEU NACIONAL, durant el Grec 2022 Festival de Barcelona, no realitzarà cap tipus d'acció informativa, ni convocatòria de mitjans d'informació (roda de premsa, entrevistes etc), ni podrà facilitar als diferents mitjans l'accés als seus recintes escènics, ni atorgar-los cap mena de permís d'enregistrament audiovisual i/o fotogràfic de les representacions i/o assaigs dels espectacles, sense l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

El MUSEU NACIONAL autoritza, amb finalitats promocionals i/o informatives, la realització de fotografies i l'enregistrament audiovisual, així com la retransmissió per ràdio i televisió de fragments de les representacions d'una durada igual o inferior a tres minuts.

A tal efecte, es compromet a facilitar l'entrada i la tasca dels mitjans de premsa degudament acreditats pel Grec 2022 Festival de Barcelona.

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a enregistrar part de cadascun dels espectacles i/o a utilitzar material audiovisual ja editat, per tal que pugui incloure en la web del Festival <https://www.barcelona.cat/grec/ca> , així com en la web de Barcelona Cultura www.barcelona.cat/barcelonacultura amb una finalitat exclusivament informativa i de difusió cultural, un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que identifiquin l'espectacle, de conformitat amb allò disposat a l'art. 35 del Text Refós de la Llei de Propietat Intel·lectual.

Així mateix, l'Institut de Cultura de Barcelona informa a el MUSEU NACIONAL que també s'hi podrà incloure en el web històric del Grec Festival de Barcelona la informació relativa a cada espectacle acompanyada d'un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que l'identifiquin.

L'enregistrament i/o la retransmissió per ràdio, internet, televisió o qualsevol altre mitjà audiovisual de les representacions no és objecte del present conveni, i, en el seu cas, haurà d'ésser objecte d'un acord independent entre les parts, a excepció dels enregistraments de fragments de les representacions d'una durada igual o inferior a tres minuts que amb caràcter promocional i/o informatiu es puguin realitzar, prèvia autorització de les diferents companyies artístiques implicades i de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Setè.- Explotació audiovisual de l'espectacle

La fixació de les representacions en qualsevol suport audiovisual i/o la seva retransmissió per ràdio, televisió o qualsevol altre mitjà no és objecte del present conveni, i, en el seu cas, haurà d'ésser objecte d'un conveni entre les parts, a excepció dels enregistraments amb caràcter promocional i/o informatiu definits al Pacte Sisè.

Vuitè-Invitacions

Les invitacions entre El MUSEU NACIONAL i l'Institut de Cultura de Barcelona es distribuïran de mutu acord, amb un màxim per dia de 14.

Nové.- Patrocini

L'Institut de Cultura de Barcelona es reserva el dret a establir els acords de patrocini del Grec 2022 Festival de Barcelona que consideri adients.

El MUSEU NACIONAL no podrà realitzar per compte propi cap tipus d'acord de patrocini i/o intercanvi que afecti el Grec 2022 Festival de Barcelona i/o qualsevol dels espectacles, sense l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Desè.- Assegurances

El MUSEU NACIONAL es responsabilitzarà de cobrir els riscos sobre els elements de la seva propietat i tindrà assegurat a tot el personal propi i subcontractat que participi en la realització de les representacions, assaigs, muntatge i desmuntatge de l'espectacle (inclòs malaltia, accident i assistència sanitària), així com de cobrir els riscos i danys per responsabilitat civil que s'hi poguessin derivar durant el Grec 2022 Festival de Barcelona.

Onzè.- Prevenció de Riscos Laborals

El MUSEU NACIONAL manifesta que compleix la Llei 31/1995, de Prevenció de Riscos laborals i reglamentació complementària, especialment el Reial Decret 171/2004, entre d'altres, i serà responsable de la formació i informació dels riscos inherents a la tasca desenvolupada pel personal propi i subcontractat.

L'Institut de Cultura de Barcelona determinarà els mitjans de coordinació d'activitats empresarials per a la prevenció dels riscos laborals, segons l'indicat en l'art. 24 de la llei de prevenció de riscos laborals 31/1995, amb l'empresa concurrent en referència a "Gardien Party" i traslladarà la informació facilitada pel El MUSEU NACIONAL relativa als riscos propis del centre de treball i les mesures necessàries per a la seva prevenció, les mesures a aplicar en cas d'emergència i el Pla de Contingència Covid-19 vigent en aquests espais.

Dotè.- Drets de propietat intel·lectual

L'ICUB es responsabilitzarà de sol·licitar i obtenir que les companyies estiguin en possessió de les corresponents autoritzacions, llicències o permisos dels autors, i/o d'altres titulars de drets de propietat intel·lectual reconeguts per la llei, implicats en la producció i exhibició de l'espectacle, i que estigui al corrent de pagament de tots els drets i royalties derivats de la utilització de textos, les imatges, les músiques i coreografies per les representacions, eximint Al MUSEU NACIONAL de tota responsabilitat al respecte.

11.2. L'ICUB liquidarà a la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), o als autors i/o entitat de gestió que ostenti els seus drets de representació, un màxim del 10% dels ingressos nets de taquilla obtinguts per a la venda d'entrades durant les representacions que es facin en el Grec 2022 Festival de Barcelona, eximint Al MUSEU NACIONAL de tota responsabilitat al respecte.

Dotzè.- Suspensió o no realització d'una o més representacions d'un espectacle

En cas de possible incompliment de qualsevol de les clàusules del present conveni per causa imputable a una de les parts, l'altra part es reserva el dret a reclamar la indemnització per danys i perjudicis.

En cas de possible suspensió d'un o més representacions d'algun dels espectacles per causa de força major, degudament justificada, el contingut d'aquest conveni, o bé quedarà sotmès

als pactes que s'acordin entre les parts amb la intenció de complir amb l'objecte del conveni, o bé, si això no fos factible, es mantindran les clàusules del conveni que afecten a la resta de representacions. En cas de suspensió per causa de força major de la totalitat dels espectacles, el conveni serà rescindit sense que cap de les parts pugui presentar a l'altra cap reclamació en concepte de danys i perjudicis.

12.3 En cas de possible suspensió d'una o vàries representacions de l'espectacle per causa de malaltia o accident degudament justificada de les persones que haguessin d'actuar, el contingut d'aquest conveni quedarà sotmès als pactes que s'acordin entre les parts.

Tretzè.- Comissió de seguiment

El seguiment d'aquest conveni s'encomana a una comissió integrada per un representant de cada una de les parts, que tindrà com a funcions vetllar pel seu compliment i realitzar la seva interpretació en cas de controvèrsia. La Comissió de seguiment es reunirà a instància de qualsevol de les parts.

Catorzè.- Llei aplicable i Jurisdicció

Aquest conveni es regeix pel dret privat quant als seus efectes i extinció, amb expressa exclusió de la legislació laboral.

En cas d'incompliment del present conveni, o d'impossibilitat justificada de trobar solució a les qüestions i/o litigis que pogueren derivar-se de la interpretació i de l'execució de qualsevol de les seves clàusules, el conveni quedarà automàticament resolt, sotmetent-se les parts als jutjats i tribunals de jurisdicció civil de la ciutat de Barcelona, una vegada esgotades prèviament totes les vies de conciliació possibles.

Quinzè.- Protecció de dades

En compliment del que disposa el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, així com de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, les dades personals consignades en aquest conveni i les necessàries per al complet compliment del mateix, quedaran incorporades en el tractament de cada una de les parts, amb la finalitat de dur a terme les obligacions consignades en el conveni. Els afectats podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, entre d'altres, de les seves dades de caràcter personal, sol·licitant-ho per escrit a: <https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca/proteccio-de-dades/dadespersonals@museunacional.cat> , indicant com assumpte "RGPD, Exercici Drets".

Setzè.- Transparència

Les Parts s'informen que, en compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, a la qual estan subjectes ambdues, les dades relatives al present conveni (data, parts, objecte, drets i obligacions principals i vigència) seran publicades als webs <http://governobert.bcn.cat> i <http://museunacional.cat> respectivament, per la qual cosa les entitats es donen per informades.

Disset.- Vigència

La vigència del present conveni serà des del dia de la seva formalització, fins el 31 d'octubre de 2022.

I en prova de conformitat i acceptació les parts signen aquest document electrònicament en el lloc indicat a l'encapçalament.

Segueixen les signatures de les persones intervinents, la darrera de les quals és de data 12 de juliol de 2022.

Im. Sr. Jordi Martí Grau, president de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Sr. Xavier Resurrección i Modrego, el secretari delegat de l'Institut de Cultura de Barcelona, PD 15/6/2022.

Sr. Josep Serra Villalba, director del Museu Nacional d'Art de Catalunya.